KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2663/80

af 17. oktober 1980

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2641/80 for så vidt angår indførsel af fåre- og gedekød med oprindelse i visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [1], særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2641/80 af 14. oktober 1980 om afvigelse fra visse importbestemmelser fastsat i forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [2], særlig artikel 1, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved Rådets afgørelse 80/982/EØF [3] godkendes de aftaler om frivillig begrænsning af eksporten af fåre- og gedekød, der er forhandlet med tredjelande ;

ifølge forordning (EØF) nr. 2641/80 er udstedelse af importlicenser for produkter, der henhører under pos. 01.04 B og 02.01 A IV i den fælles toldtarif og har oprindelse i visse tredjelande, betinget af, at der fremlægges en licens for udførsel til Det europæiske økonomiske Fællesskab udstedt af det udførende tredjeland ; der bør udstedes gennemførelsesbestemmelser for denne ordning ;

de udførende tredjelande har forpligtet sig til at udstede licenser for de pågældende produkter under iagttagelse af de traditionelle tilbudsformer ; der bør fastsættes modeller for disse certifikater vedrørende deres anvendelse ;

licenser for udførsel til Det europæiske økonomiske Fællesskab skal udstedes af et udstedende organ i et tredjeland ; dette organ skal frembyde enhver garanti for, at den pågældende ordning kan fungere tilfredsstillende ;

det er nødvendigt at begrænse den pågældende indførsel til de mængder, der er fastsat ved aftalerne om frivillig begrænsning ; derfor bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2471/80 [5], fraviges for så vidt angår de mængder, der kan indføres ud over de mængder, som er anført på licensen ;

det bør fastsættes, hvor store mængder der kan udføres fra disse lande til Fællesskabet indtil den 31. december 1980 ;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger vedrørende den pågældende indførsel ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Udstedelsen af den omhandlede importlicens i artikel 1, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 2641/80, betinges af, at der fremlægges en licens for udførsel til Det europæiske økonomiske Fællesskab, som omhandlet i andet led i samme stykke, herefter benævnt »eksportlicens«.

Artikel 2

1. Eksportlicensen udstedes i et originaleksemplar med mindst én kopi på en blanket som vist i bilag I.

Denne blanket er ca. 210 × 297 mm. Det benyttede papir vejer mindst 40 g/m² og er hvidt.

2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog ; de kan desuden trykkes og udfyldes på det eller et af de officielle sprog i udførselslandet.

3. Originalen og kopierne udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med blokbogstaver, der skrives med blæk.

4. Den enkelte eksportlicens forsynes af det i artikel 4 omhandlede udstedende organ med et nummer. Kopierne har samme nummer som originalen.

([1]) EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.
([2]) EFT nr. L 275 af 18. 10. 1980, s. 2.
([3]) EFT nr. L 275 af 18. 10. 1980, s. 13.
([4]) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.
([5]) EFT nr. L 254 af 27. 9. 1980, s. 23.

Artikel 3

1. Eksportlicensen er gyldig i tre måneder fra udstedelsesdatoen.

Licensen forelægges de kompetente myndigheder i original med en kopi ved indgivelsen af den tilsvarende ansøgning om importlicens.

2. Originalen opbevares af det organ, der udsteder importlicensen. Hvis ansøgningen om importlicens kun vedrører en del af den mængde, eksportlicensen omfatter, angiver det udstedende organ dog på sidstnævnte den mængde, den er anvendt for, og tilbagesender den til vedkommende efter påstempling.

Artikel 4

1. En eksportlicens er kun gyldig, når et udstedende organ som anført i fortegnelsen i bilag II behørigt har udfyldt og påtegnet den i henhold til denne forordning og angivelserne i bilag I.

2. Eksportlicensen er behørigt påtegnet, når den angiver sted og dato for udstedelsen, sidste gyldighedsdato samt er forsynet med det udstedende organs stempel og underskrevet af den eller de personer, der er beføjet dertil.

Artikel 5

1. Et udstedende organ som anført i fortegnelsen i bilag II skal :

a) være godkendt som sådant af det udførende tredjeland,

b) forpligte sig til at kontrollere angivelserne på eksportlicensen,

c) forpligte sig til regelmæssigt at meddele Kommissionen de mængder, der er udstedt eksportlicenser for, opdelt efter bestemmelsessted,

d) forpligte sig til efter anmodning at give Kommissionen og medlemsstaterne enhver relevant oplysning, således at angivelserne på eksportlicenserne kan kontrolleres.

2. Fortegnelsen ændres, hvis den i stk. 1, litra a), nævnte betingelse ikke længere opfyldes, eller hvis det udstedende organ ikke overholder en af de forpligtelser, det har påtaget sig.

Artikel 6

1. Den i artikel 1, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 2641/80 omhandlede importlicens udstedes senest den første arbejdsdag efter indgivelsen af ansøgningen. Den er gyldig indtil sidste gyldighedsdato for den eksportlicens, der fremlægges i henhold til artikel 1 i nærværende forordning.

2. Ved anvendelse af artikel 1, stk. 1, fjerde led, i forordning (EØF) nr. 2641/80 kræves der ikke sikkerhedsstillelse ved udstedelse af den i stk. 1 omhandlede importlicens.

3. Importlicensen skal sendes tilbage til det udstedende organ så hurtigt som muligt og senest ved gyldighedsperiodens udløb.

Artikel 7

Oprindelsestredjelandet skal angives i rubrik 14 på ansøgningen om importlicens og på selve importlicensen.

Licensen forpligter til indførsel fra det angivne land.

2. Licensen forsynes i rubrik 20 med en af følgende angivelser :

— »begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2663/80).«

— »Beschränkung der Abschöpfung auf 10 v. H. des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2663/80).«

— »Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2663/80).«

— »Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2663).«

— »Prelievo limitato al 10 % ad valorem (applicazione al regolamento (CEE) n. 2663/80).«

— »Heffing beperkt tot 10 % ad valorem (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2663/80).«

Som undtagelse fra artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 193/75 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 10 og 11 på importlicensen. Med henblik herpå anføres 0 i rubrik 22 på licensen.

Artikel 8

Indtil den 31. december udstedes der eksportlicenser for produkter henhørende under pos. 02.01 A IV i den fælles toldtarif med oprindelse i Argentina, Australien, New Zealand og Uruguay under iagttagelse af de traditionelle tilbudsformer og indtil følgende mængder, udtrykt i tons slagtekropækvivalent :

Argentina	3 733 tons
Australien	5 000 tons
New Zealand	46 672 tons
Uruguay	850 tons.

Artikel 9

Medlemsstaterne underretter ved telexmeddelelse inden den femte arbejdsdag hver måned Kommissionen om de mængder, opdelt efter produkt og oprindelse, som der i den foregående måned er udstedt de i artikel 1, stk. 1, omhandlede importlicenser for.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

BILAG I

1 Eksportør	2 Udstedelsesnr. **ORIGINAL**
	3 Udstedende organ
4 Adressat (fakultativ)	5 Bestemmelsesland
6 Transportmiddel ved afsendelse	**LICENS FOR EKSPORT TIL DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB AF FÅRE- OG GEDEKØD**

7 Mærker, numre, antal kolli og deres art ; varebeskrivelse (produktets art og tilbudsform, herunder om kødet er fersk, kølet eller frosset)	8 Nettomasse (kg)

9 Nettomasse (kg) (med bogstaver)

10 DET UDSTEDENDE ORGANS ATTESTATION

Undertegnede attesterer, at den mængde, der er angivet i denne licens, afskrives som ... kg slagtet masse (1) på den samlede mængde, hvorom der er indgået aftale om frivillig eksportbegrænsning med Det europæiske økonomiske Fællesskab.

Sted Dato

11 *Sidste gyldighedsdato*	(det udstedende organs stempel) (underskrift)

(1) Der anvendes de omregningskoefficienter, der står i aftalerne om frivillig eksportbegrænsning

BILAG II

Fortegnelse over de organer i udførselslandene, der har beføjelse til at udstede eksportlicenser

I. Junta Nacional de Carnes for Argentina

II. Australian Meat and Livestock Corporation for Australia

III. New Zealand Meat Producers Board for New Zealand

IV. Instituto Nacional de Carnes (I.N.A.C.) for Uruguay